

# Porzellanpulver-Transferpumpe

## 1. Einführung

Die Porzellanpulver-Transferpumpe ist eine hochleistungsfähige Pulverpumpe in Venturi-Ausführung und wird für die Verarbeitung von hochabrasiven Porzellanpulvern verwendet. Die Luftdüse und der Keramikhals sind mittels Preßpassung in das Gehäuse eingesetzt, die Abdichtung erfolgt durch Silikon O-Ringe. Der Schlauchadapter wird mit einem Drehverschluß an der Pumpe befestigt und ist innen mit einer keramischen Hülse ausgestattet, die vor Verschleiß schützt.

Diese Pumpe ist in zwei Ausführungen erhältlich. Bei der einen Variante werden alle Montageteile mitgeliefert, mit der die Pumpe direkt an der Kabine befestigt wird und dort das überschüssige Pulver aufnimmt.

Die zweite Ausführung wird an der Frischpulversorgung befestigt und überträgt das Pulver aus einem Faß mit einem Volumen von 249 Liter oder einer anderen Versorgungseinrichtung in den Pulverbehälter.

## 2. Installation

Zur Installation der Pumpe bitte folgendermaßen vorgehen:

### Kabinenmontage

Bauteilanordnung siehe Abbildung 1.

1. Die Transferpumpe (4) am Sammelbehälter der Kabine installieren.
2. Den Transferschlauch (7) in den Adapter (6) schieben, bis der Schlauch die keramische Verschleißhülse (5) berührt.
3. Die Luftzufuhr mit dem Luftanschluß des Winkelstückes (1) verbinden.

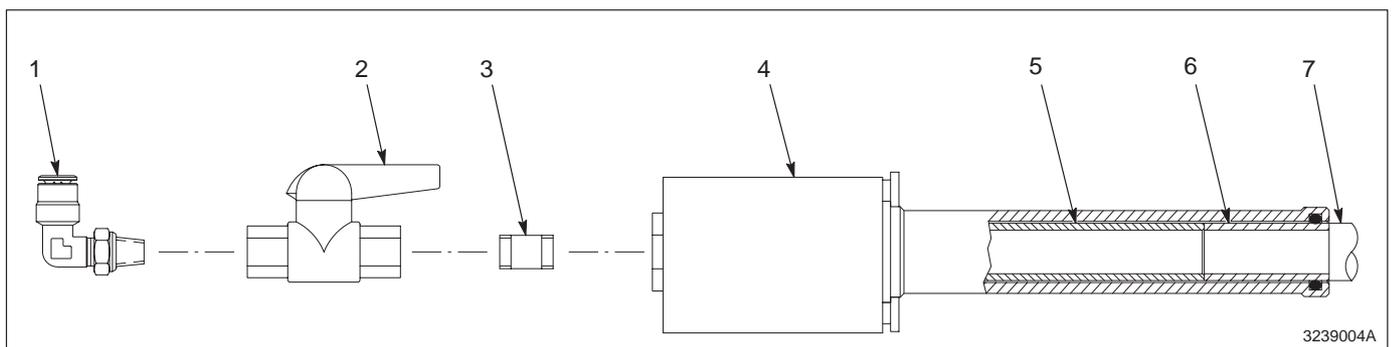


Abb. 1 Porzellanpulver-Transferpumpe (Kabinenmontage)

- |                       |                                  |                     |
|-----------------------|----------------------------------|---------------------|
| 1. Winkelstück        | 4. Porzellanpulver-Transferpumpe | 6. Adapter          |
| 2. Absperrkugelventil | 5. Verschleißhülse (Keramik)     | 7. Transferschlauch |
| 3. Stahlnippel        |                                  |                     |

### Vorratsbehältermontage

Bauteilanordnung siehe Abbildung 3.

1. Die Transferpumpe (1) auf den Adapter des Versorgungsschlauches vom Faßtransportwagen (5) aufsetzen.
2. Den 3/8" Luftschauch (2) mit dem Rückschlagventilanschluß (3) verbinden.

---

### 3. Bedienung

---

Typische Werte für Betriebsverbrauch und Luftdruck sind:

- Normal: 186,9 Kubikliter/Min. (6,6 Normalkubikfuß pro Minute) @ 2,8 bar (40 psi)
- Maximal: 277,4 Kubikliter/Min. (9,8 Normalkubikfuß pro Minute) @ 4,1 bar (60 psi)

Diese Drücke sind Anhaltswerte für den Startbetrieb und können höher oder niedriger eingestellt werden.

---

### 4. Wartung

---



**ACHTUNG:** Keine Druckluft verwenden, um Pulver von der Haut oder Kleidung zu entfernen. Druckluft, die unter die Haut gelangt, kann zu ernsthaften Verletzungen oder Tod führen.

Die Luftdüse vom Pumpengehäuse entfernen, die Pulverleitung vom Adapter entfernen und den Venturihalsadapter am Pumpengehäuse sowie die Pulverversorgungsleitung täglich ausblasen.

Die Pumpe regelmäßig zerlegen und gründlich reinigen.



**ACHTUNG:** Die O-Ringe nicht in Lösungsmittel einlegen. Dies führt zum Quellen und zur Beschädigung der O-Ringe.

Die Teile mit schwacher Druckluft reinigen und mit einem sauberen, fusselfreien Tuch abwischen. Falls erforderlich, das Tuch zum Reinigen der Pumpe mit Wasser oder Isopropylalkohol befeuchten.

Die Teile nicht durch scharfe Gegenstände zerkratzen, da Kratzer oder Grat auf den Pulverkontaktflächen zu Pulveraufbau oder Ansintern führen können.

Die Teile auf Verschleiß prüfen und gegebenenfalls ersetzen.

## 5. Porzellanpulver-Transferpumpen-Kits

### Kabinenmontage

Siehe Abbildung 2.

Position	P/N	Benennung	Anzahl	Hinweis
—	226 708	Pumpe, Pulver, Transfer, Porzellan	1	
1	-----	• Pumpe, Pulver, Transfer, Porzellan	1	A
2	972 125	• Winkelstück, außen, 10 mm x 1/4 uni	1	
3	901 090	• Ventil, Kugel, Absperr, 2-Weg 1/4	1	
4	973 034	• Nippel, Stahl, sched 40, 1/4, 1,68	1	
NS	972 183	• Winkelstück, außen, 3/8 Rohr x 1/4 NPT	1	

HINWEIS      A: Für Bestellinformationen siehe Teileliste der Porzellanpulver-Transferpumpe.  
 NS: Nicht abgebildet

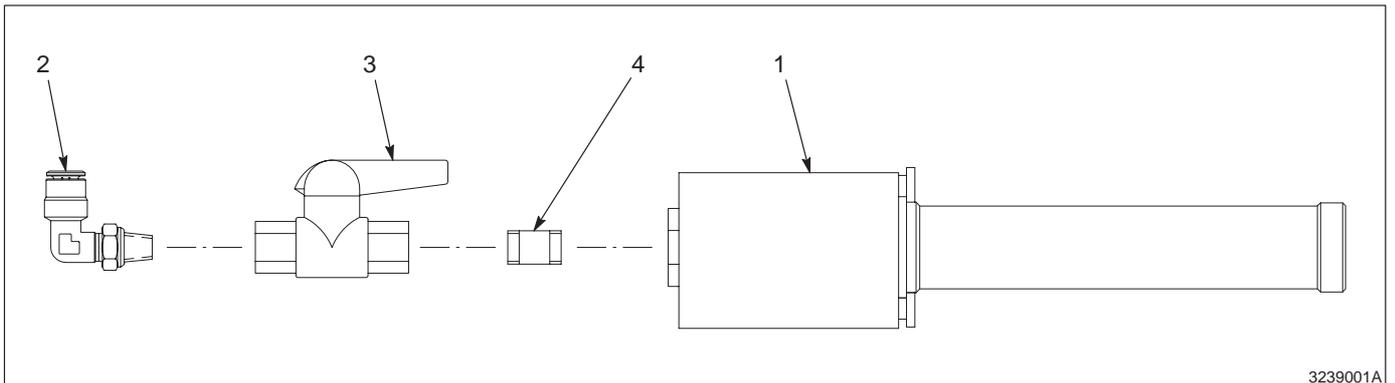
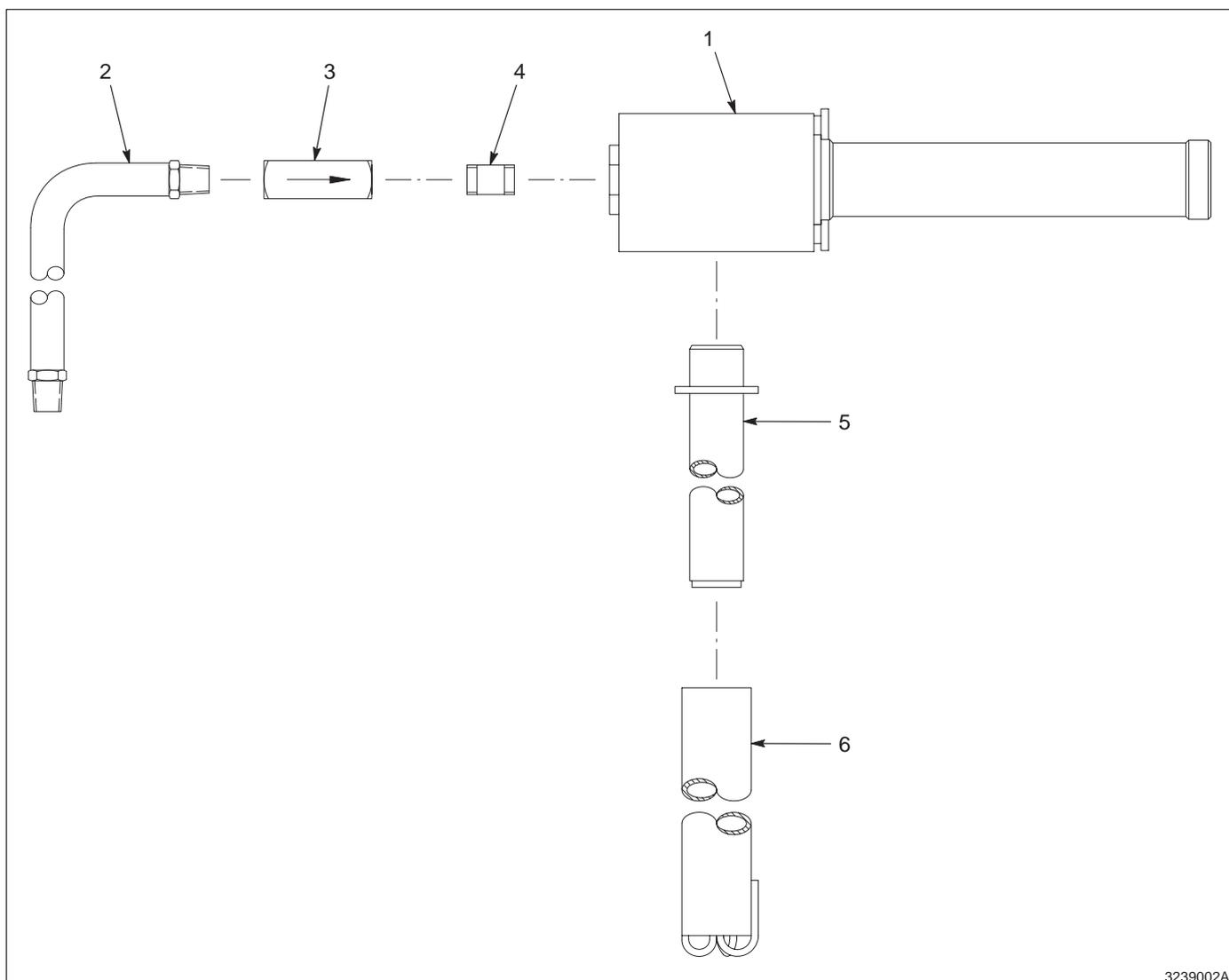


Abb. 2 Kabinenmontage

Vorratsbehältermontage

Siehe Abbildung 3.

Position	P/N	Benennung	Anzahl	Hinweis
—	226 702	Service-Kit, Pumpe, Pulver, Transfer, PE	1	
1	-----	• Pumpe, Pulver, Transfer, Porzellan	1	A
2	247 815	• Schlauch, Luft, 1/4" ID x 1,8288 m (6 ft)	1	
3	247 820	• Ventil, Prüfung, 1/4 NPT	1	
4	973 085	• Nippel, Stahl, sched 40, 1/4, 0,87	1	
5	247 821	• Rohr, Versorgung, Faßtransportwagen	1	
6	247 822	• Rohr, Führung, Faßtransportwagen	1	
HINWEIS		A: Für Bestellinformationen siehe Teileliste der Porzellanpulver-Transferpumpe		



3239002A

Abb. 3 Vorratsbehältermontage

**Porzellanpulver-  
Transferpumpe**

Siehe Abbildung 4.

Position	P/N	Benennung	Anzahl	Hinweis
—	-----	Pumpe, Pulver, Transfer, Porzellan	1	
1	246 479	• Düse, Luft, Pulver, Pumpe	1	
2	226 707	• Gehäuse, Pumpe, Porzellan	1	
3	247 396	• Nippel, Stahl, sched 40, 1/4, 0,87	1	
4	226 706	• Adapter, Porzellanpumpe	1	
5	226 705	• Nippel, Stahl, sched 40, 1/4, 0,87	1	
6	942 143	• O-Ring, Silikon, 1,000 x 1,250 x 0,125"	1	
7	112 412	• Schraube, Verschuß, 5/16-18, L5-1, sh, zn	2	
8	941 176	• O-Ring, Silikon, 0,813 x 1,000 x 0,094"	2	
9	942 101	• O-Ring, Silikon, 0,750 x 1,000 x 0,125"	1	
10	942 146	• O-Ring, Silikon, cond, 1,000 x 1,250"	1	
11	942 106	• O-Ring, Silikon, cond, 0,750 x 1,000"	1	

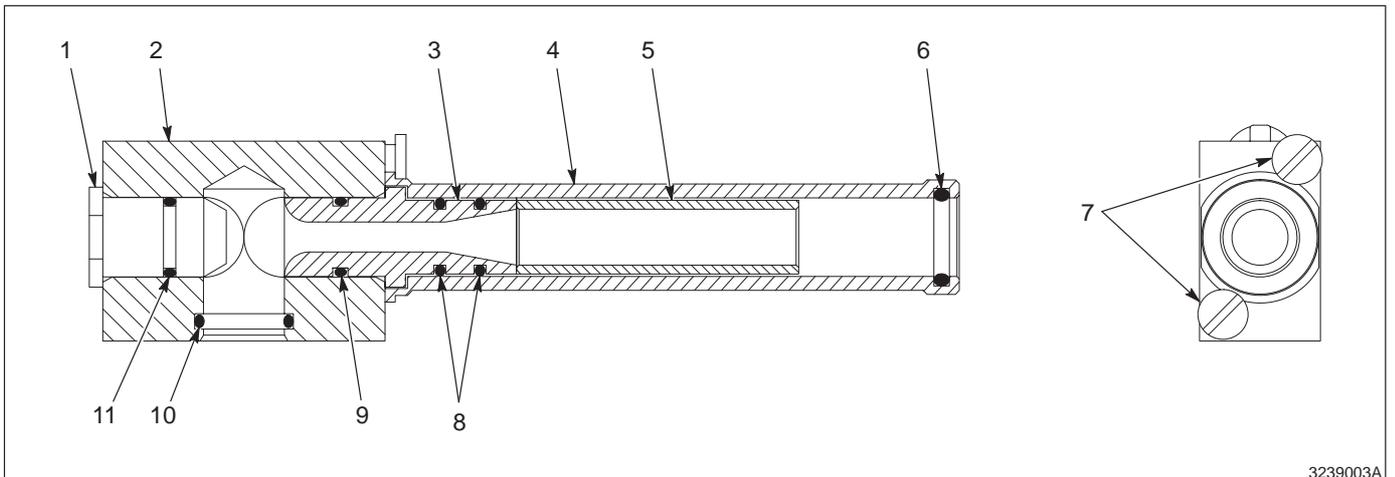


Abb. 4 Porzellanpulver-Transferpumpe

Copyright 1997. Nordson und das Nordson Logo sind eingetragene Warenzeichen der Nordson Corporation.

